



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Scandinave
1.4 Domeniul de studii	Lingvistice și Literare
1.5 Ciclu de studii	master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Studii de limbă și literatură norvegiană în context scandinav

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea / codul disciplinei	LMN2109 INTERCULTURALITATE ÎN SFERA DIGITALĂ DIN SCANDINAVIA (limba de predare: norvegiană)							
2.2. Titularul activităților de curs	Lect. univ. dr. Raluca Pop							
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. univ. dr. Raluca Pop							
2.4. Anul de studiu:	II	2.5. Semestrul	1	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	Conținut	DF
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5. curs	14	3.6. seminar	14
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/laboratoare/proiecte, teme referate, portofolii și eseuri					20
Tutorat					28
Examinări					2
Alte activități.....					17
3.7. Total ore studiu individual	97				
3.8. Total ore pe semestru	125				
3.9. Numărul de credite	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	Noțiuni de limba norvegiană

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – PowerPoint
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	Sală de seminar dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – PowerPoint

6. Competențe specifice acumulate

competențe profesionale	<p>Aplică metode științifice.</p> <p>Își actualizează competențele lingvistice.</p> <p>Redactează lucrări științifice, academice și documentație tehnică.</p> <p>Consultă surse de informare.</p> <p>Receptează corect discursurile orale și scrise la nivel C.1; produce fluent și spontan texte orale și scrise (inclusiv traduceri) la nivel C.1, adaptând vocabularul și stilul în funcție de destinatar, de tipul de text și de subiectul tratat:</p> <p>--- Evaluează corectitudinea, coerența și fluența unui text oral sau scris la nivel C.1 și corectează abaterile de la normele limbii moderne, inclusiv cu utilizarea de instrumente auxiliare;</p>
-------------------------	--



	---Produce texte scrise și orale coerente, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes;
competențe transversale	Evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora. Dă dovadă de competență interculturală. Utilizează instrumentele de lingvistică și studii literare în conformitate cu etica profesională. Relaționează în echipă; comunică interpersonal și își asumă roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none">Analiza limbajului specific utilizat în mass media din ScandinaviaFamiliarizarea cu elemente specifice ale culturii norvegiene în context scandinav așa cum sunt reflectate în resursele media contemporaneÎmbogățirea vocabularului de specialitate cu cuvinte și expresii tipiceFolosirea corectă a expresiilor idiomatice și metaforelor
7.2. Obiective specifice	<ul style="list-style-type: none">Aprofundarea cunoașterii limbii și culturii din zona Scandinavă.Îmbogățirea cunoștințelor de vocabular și gramaticăExplicarea și interpretarea unor idei, fenomene literare și lingvistice, precum și a conținuturilor teoretice și practice ale disciplinei

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
Săptămâna 1-2 Curs introductiv. Prezentarea bibliografiei și a tematicii Elemente de identitate norvegiană, daneză și suedeză cu raportare la spațiul european	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 3-4 Multiculturalitate și multilingvism în societatea scandinavă azi.	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 5-6 Dezvoltarea competenței comunicative culturale - un obiectiv central în multe domenii de specialitate	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 7-8 Cultura scandinavă promovată prin webinare și conferințe culturale, site-uri oficiale de promovare	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 9-10 Multimodalitate și literatură digitală. Interpretarea resursei multimodale.	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 11-12 Perspective pentru utilizarea mediei digitale în predarea limbii norvegiene	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 13-14 Criterii de analiză a resurselor multimodale.	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Bibliografie: <ul style="list-style-type: none">Dervin Fred. Exploring 'new' interculturality online, <i>Language and Intercultural Communication</i>, 14:2, 191-206, 2014.Hylland Eriksen, Thomas og Torunn Arntsen Sajjad, <i>Kulturforskjeller i praksis. Perspektiver på det flerkulturelle Norge</i>, Gyldendal, 2020.Hylland Eriksen, Thomas og Iver B. Neumann, Fra slektsgård til oljeplattform: Norsk identitet og Europa, <i>Internasjonal Politikk</i>, Årgang 69, Nr. 3, 2011, pp. 413-436.Hårstad, Stian og Brit Mæhlum og Rikke van Ommeren, <i>Blikk for språk. Sosiokulturelle perspektiver på norsk språkvirkelighet</i>, Cappelen Damm, 2021.		



<ul style="list-style-type: none">• Kellner, D., & Share, J.. The critical media literacy guide: Engaging media and transforming education. BrillSense, 2019.• Skjekkeland Martin, Språk og kultur. Vegar inn i det norske språksamfunnet, Portal forlag, Kristiansand, Norge, 2012.• Svarstad, L. K. Cultural Representation: Digital English Language Learning Portals in Denmark. IALIC Book of Abstracts / International Association for Language & Intercultural Communication, 2019, 82-83, 2019.• Svarstad, L.K. A Cultural Studies Approach to Interculturality in ELT. In: Victoria, M., Sangiamchit, C. (eds) Interculturality and the English Language Classroom. Palgrave Macmillan, Cham, 2021.• Wright, A., & Pernet, E. Digital identitet och visuell interkulturalitet i framtidens bildpedagogik, 2023.• Resurse online		
8.2. Seminar	Metode de predare	Observatii
Săptămâna 1-2 Curs introductiv. Prezentarea bibliografiei si a tematicii Elemente de identitate norvegiană, daneză și suedeză cu raportare la spațiul european	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 3-4 Multiculturalitate și multilingvism în societatea scandinavă azi.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 5-6 Dezvoltarea competenței comunicative culturale - un obiectiv central în multe domenii de specialitate	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 7-8 Cultura scandinavă promovată prin webinare și conferințe culturale, site-uri oficiale de promovare	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 9-10 Multimodalitate și literatură digitală. Interpretarea resursei multimodale.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 11-12 Perspective pentru utilizarea mediei digitale în predarea limbii norvegienne	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 13-14 Criterii de analiză a resurselor multimodale.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Bibliografie: <ul style="list-style-type: none">• Dervin Fred. Exploring 'new' interculturality online, Language and Intercultural Communication, 14:2, 191-206, 2014.• Hylland Eriksen, Thomas og Torunn Arntsen Sajjad, <i>Kulturforskjeller i praksis. Perspektiver på det flerkulturelle Norge</i>, Gyldendal, 2020.• Hylland Eriksen, Thomas og Iver B. Neumann, Fra slektsgård til oljeplattform: Norsk identitet og Europa, <i>Internasjonal Politikk</i>, Årgang 69, Nr. 3, 2011, pp. 413-436.• Hårstad, Stian og Brit Mæhlum og Rikke van Ommeren, <i>Blikk for språk. Sosiokulturelle perspektiver på norsk språkvirkelighet</i>, Cappelen Damm, 2021.• Kellner, D., & Share, J.. The critical media literacy guide: Engaging media and transforming education. BrillSense, 2019.• Skjekkeland Martin, Språk og kultur. Vegar inn i det norske språksamfunnet, Portal forlag, Kristiansand, Norge, 2012.• Svarstad, L. K. Cultural Representation: Digital English Language Learning Portals in Denmark. IALIC Book of Abstracts / International Association for Language & Intercultural Communication, 2019, 82-83, 2019.• Svarstad, L.K. A Cultural Studies Approach to Interculturality in ELT. In: Victoria, M., Sangiamchit, C. (eds) Interculturality and the English Language Classroom. Palgrave Macmillan, Cham, 2021.• Wright, A., & Pernet, E. Digital identitet och visuell interkulturalitet i framtidens bildpedagogik, 2023.• Resurse online		




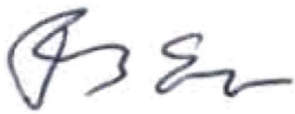


9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în domeniu în alte centre universitare internaționale și din Norvegia. În România, Universitatea Babeș-Bolyai este singura instituție de învățământ superior unde se predă limba și literatura norvegiană la nivel licență și master. Absolvenții secției de limbă și literatură norvegiană sunt pregătiți pentru a lucra în învățământ, edituri, media, traduceri ș.a.m.d.. În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul întreține o colaborare cu reprezentanții asociațiilor profesionale, mediul socio-economic și mediul cultural.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- cunoaștere, înțelegere și redare; - abilitatea de explicare și interpretare; - rezolvarea completă și corectă a cerințelor.	- Testare scrisă - Producerea de texte scrise, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes	50%
10.5 Seminar	- cunoaștere și înțelegere și redare; - abilitatea de explicare și interpretare;	- Testare scrisă - Activități aplicative: realizarea de proiecte	50%
10.6 Standard minim de performanță			
1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect; 2. Limbajul de specialitate este simplu, dar corect utilizat; 3. Minimum nota 5 la fiecare componentă, curs, seminar.			

Data completării 1.04.2024	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar 
Data avizării în departament 15.04.2024	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 04.06.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății